

# PRESS RELEASE

리사 페트리,  
프레시디오 트러스트

Lisa Petrie  
Presidio Trust  
lpetrie@presidiotrust.gov  
(M) 415.264.7787  
(O) 415.561.5424

역사적인 배터리 블러프(Battery Bluff)가 4월 23일 개장하여 샌프란시스코 프레시디오 공원 방문객들에게 더 많은 국립공원 체험을 제공

수십 년 걸친 다중 기관의 해안도로 비전이 프레시디오 파크웨이(Presidio Parkway)의 복원으로 이정표를 세우다



**캘리포니아, 샌프란시스코(2022년 3월)** – 프레시디오 트러스트(Presidio Trust:프레시디오 국립공원 관리국)는 4월 23일 프레시디오(Presidio) 공원에 역사적인 배터리 블러프(Battery Bluff)를 열게 된 것을 기쁘게 생각합니다. 이로써 방문객들은 특색있는 정원, 피크닉 테이블을 이용할 수 있고, 탁 트인 골든 게이트(Golden Gate)의 전경을 내려다 볼 수 있으며, 다목적 트레일 및 1936년 이후 대중에게 공개되지 않은 역사적인 군사 포대 지역에도 접근할 수 있는 등

아름답게 복원된 6에이커의 공원 부지를 즐길 수 있게 되었습니다.

Battery Bluff는 노후한 Doyle Drive 프리웨이를 현재의 Presidio Parkway로 교체하기까지 여러 기관이 30년 이상 노력한 결과의 이정표입니다. 연방, 시, 주 정부 기관들이 자금을 모금하여 Presidio Parkway 측에 제공하기 위해 힘을 합쳤고, 이를 통해 교통 요구를 충족하고 프레시디오 공원에 대한 접근성을 개선하고 국립 공원 설정에 대한 표준을 유지하는 디자이너 마이클 페인터(Michael Painter)의 커뮤니티 지원 디자인을 활용할 수 있었습니다.

프레시디오 트러스트(Presidio Trust)의 CEO인 진 프레이저(Jean Fraser)는 다음과 같이 말했습니다. "샌프란시스코 북쪽 해안지역 재구성을 위해 함께 노력한 수 많은 관계당국 공무원들과 커뮤니티 멤버들에게 대단히

**PRESIDIO  
TRUST**

[presidio.gov](http://presidio.gov)

감사합니다. 이러한 노고로 인하여 Trust는 모든 방문객이 즐길 수 있는 공원 편의 시설을 더 많이 제공할 수 있게 되었습니다. 또한 올하반기에는 이 작업의 마지막 보석이라고 할 수 있는 Presidio Tunnel Tops를 공개할 수 있기를 기대합니다.”

“사람들은 전세계에서 샌프란시스코가 선사하는 최고를 경험하기위해 방문하고 있습니다. 그들은 완벽한 아름다움을 느끼기 위해 친화적이고 개방적인 장소, 그리고 미국 최고의 도심 공원들을 찾는 것입니다. 이제 모든 사람들은 역사적인 배터리 블러프(Battery Bluff) 공원이 새롭게 태어남으로 인해 이곳 국립공원에 더 많은 기대를 갖게 될 것입니다.”라고 런던 브리드(London Breed) 시장은 말했습니다.

공원 조성의 전체 프로젝트는 프레시디오 공원의 50에이커의 부지를 복원하는 것입니다. 페이지(Page)와 TRC가 디자인하고, 플랜트 컨스트럭션(Plant Construction)이 시공한 프로젝트는 프리시디오 파크웨이(Presidio Parkway) 서쪽 2개 터널 상부의 6에이커와 파크웨이 고속도로 하부의 10에이커를 복원하는 것입니다. 주요 작업은 프레시디오 파크웨이(Presidio Parkway) 서쪽의 2 개 터널 상부 6에이커 규모의 배터리 블러프(Battery Bluff) 공원과 경찰 기마병 마구간 및 프레시디오 애완동물 묘지(Presidio Pet Cemetery) 가 있는 카발리 보울(Cavalry Bowl)에 인접한 10에이커의 공원을 조성하는 것입니다. 2020년 12월에는 Quartermaster Reach지역으로 7에이커에 달하는 새로운 갯벌을 개장하였고, 2022년 후반에 동쪽 고속도로의 2개 터널 상부에14 에이커에 달하는Presidio Tunnel Tops조성하는 것을 마지막으로 모든 작업이 완공될 것입니다.

슬로터(Slaughter), 볼드윈(Baldwin), 시어우드(Sherwood) 및 블레니(Blaney) 와 같은 4개의 역사적인 포병 포대가 1936년 Doyle Drive 건설이 시작된 이후 처음으로 Battery Bluff에서 대중에게 공개됩니다. 1899년에서 1902년 걸쳐 지어진 이 포대는 원래 국립묘지 포대(National Cemetery Batteries)라 불려졌고, 골든 게이트 주변 미 육군 해안방어 시스템의 일부로 샌프란시스코 만을 보호하는 기능을 하였고, 프레시디오의 스콧 요새(Fort Scott) 주변에 15개의 포대, 마린 헤드랜드(Marine Headlands)에는 이 보다 많은 포대가 있습니다. 프레시디오 공원 관리국은 Battery Bluff에 있는 포대의 청소, 수리, 유지 및 설명을 통해 방문객들이 쉽게 접할 수 있도록 하는 등의 광범위한 작업을 관리감독 했습니다.

샌프란시스코 카운티 교통국(San Francisco County Transportation Authority)의 전무이사인 톨리 창(Tilly Chang)은 다음과 같이 말했습니다. “이 유례없는 도시 계획은 많은 기관들의 협력과 창의력이 대중에게 어떻게 혜택을 줄 수 있는지 잘 보여주었습니다. 프레시디오 공원 관리국과 아름다운 Battery Bluffs, Quartermaster Reach 및 Presidio Tunnel Tops를 완공시키는데 기여한 파트너 여러분들께 축하의 말씀을 전합니다. 프레시디오 파크웨이(Presidio Parkway)와 함께 이 새로운 공원들은 다음 세대를 위해 접근성을 확장하고 지속적인 편의 시설을 제공할 것입니다.”

새로 조성된 공원은 4월 23일부터 대중에게 개방됩니다.

## **프레시디오와 프레시디오 트러스트 소개**

프레시디오(Presidio)는 골든 게이트 국립 휴양지(Golden Gate National Recreation Area) 내에 위치한 미국에서 가장 방문객이 많은 국립 공원 중 하나입니다. 샌프란시스코 금문교 옆에 1,500에이커에 달하는 프레시디오 공원은 미국에서 생물학적으로 최고의 다양성을 지닌 공원

중 하나입니다. 역사적으로 원주민의 고향이자 세 개의 깃발 아래 군사 기지였던 이곳 시설은 박물관, 레스토랑, 호텔, 주택 및 사무실로 재탄생되었습니다. 프레시디오 트러스트(Presidio Trust)는 National Park Service와 협력하고 Golden Gate National Park Conservancy의 지원을 받아 프레시디오 공원을 관리하는 연방 기관입니다. 프레시디오 트러스트는 주택과 직장을 임대하고 방문자 편의 시설을 제공하여 프레시디오 공원을 유지합니다. [presidio.gov](http://presidio.gov)에서 자세히 알아보십시오

공원 조성의 전체 프로젝트는 프레시디오 공원의 50에이커의 부지를 복원하는 것입니다.